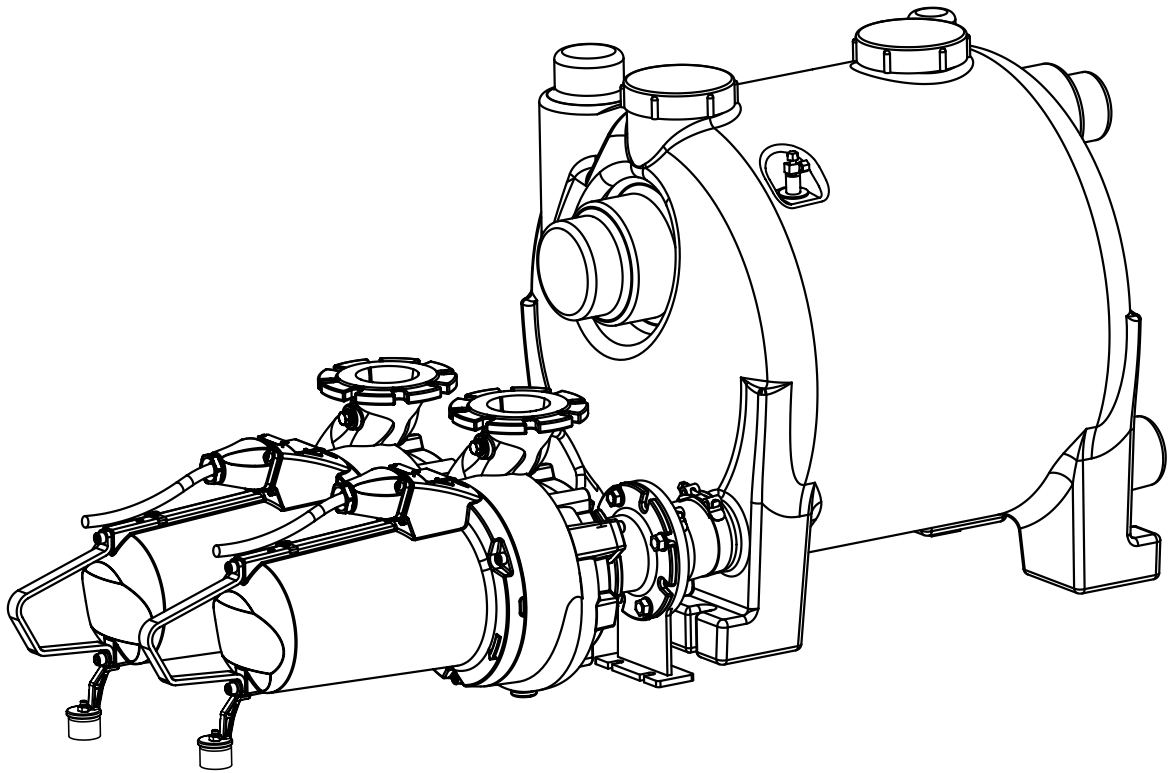


---

## Station de relevage type ABS Sanimat 4002

---

1030-01



**Station de relevage type ABS Sanimat**

4002

**Table des matières**

<b>1</b>	<b>Généralités.....</b>	<b>3</b>
1.1	Domaines d'application .....	3
1.2	Données techniques .....	3
1.3	Plaque signalétique.....	3
1.4	Structure de la station de relevage de matières fécales .....	4
1.5	Description .....	5
<b>2</b>	<b>Sécurité .....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Transport.....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Montage et installation .....</b>	<b>6</b>
4.1	Exigences relatives au site.....	7
4.2	Installation du réservoir collecteur.....	7
4.3	Ouverture des orifices d'entrée du réservoir collecteur.....	8
4.4	Conduite de refoulement.....	8
4.5	Installation de la pompe submersible.....	9
4.5.1	Montage du support de tête de pompe .....	9
4.5.2	Montage du support de volute.....	9
4.5.3	Montage du pompe .....	10
4.6	Contrôle de niveau .....	11
4.7	Niveaux de commutation (mm).....	11
4.8	Installation du contrôleur .....	12
4.9	Raccordement électrique .....	12
4.10	Schéma électriques.....	12
4.11	Vérification du sens de rotation.....	13
4.12	Installation des accessoires .....	13
4.12.1	Installation de la pompe à membrane manuelle (montage mural).....	13
<b>5</b>	<b>Mise en service.....</b>	<b>14</b>
<b>6</b>	<b>Entretien.....</b>	<b>14</b>
6.1	Commentaires sur la maintenance de stations de relevage conformément à EN 12056. ....	15
6.2	Conseils d'entretien généraux.....	15
6.3	Remplissage d'huile et vidange d'huile .....	15
6.4	Nettoyage du tuyau de contrôle de niveau.....	15

## 1 Généralités

### 1.1 Domaines d'application

La station de relevage de d'eaux usées résistant aux inondations Sanimat 4002 a été conçue pour le pompage d'eaux usées depuis des emplacements situés sous le niveau de lavage à contre-courant de l'égout conformément à EN 12056.



Ces stations de relevage ne peuvent pas être utilisées dans les lieux dangereux ou pour le captage ou le pompage de liquides inflammables ou corrosifs. Les eaux usées contenant de la graisse, de l'essence ou de l'huile doivent uniquement être acheminées à la station de relevage par l'intermédiaire d'un dispositif de séparation.



La réglementation nationale concernant les applications avec risque d'explosion doit être scrupuleusement respectée.

**ATTENTION!** *Comme pour les autres appareils électriques, ce produit peut tomber en panne en cas de mauvaise commande, de défaut de tension de secteur ou de défaut technique. Une telle panne peut dans certaines circonstances provoquer la fuite du fluide ou de l'eau. Si des dommages peuvent alors apparaître en raison de l'application concrète, des mesures pour éviter l'apparition de ces dommages sont nécessaires. Dans une certaine mesure, les conditions correspondantes (notamment l'utilisation d'une installation de signalisation indépendante du réseau, d'un module d'alimentation d'urgence et la mise à disposition d'une autre installation activée conformément) doivent être prises en compte.*

### 1.2 Données techniques

Niveau de bruit maximum  $\leq 70$  dB.

Une information technique détaillée est disponible dans les fiches techniques de la "Station de relevage type ABS Sanimat 4002" et "Pompe d'assainissement submersible type ABS XFP 80C - 150E", téléchargeable sur [www.sulzer.com](http://www.sulzer.com) > Products & Services > Pumps and Systems.

### 1.3 Plaque signalétique

Nous recommandons que vous enregistriez les données de la plaque standard de la pompe (voir l'exemple) dans le formulaire ci-dessous, et conservez ce formulaire comme référence pour la commande de pièces de rechange, les commandes répétitives et les demandes générales.

Pensez à toujours spécifier le type de pompe, la référence et le n° de série dans la moindre des communications.

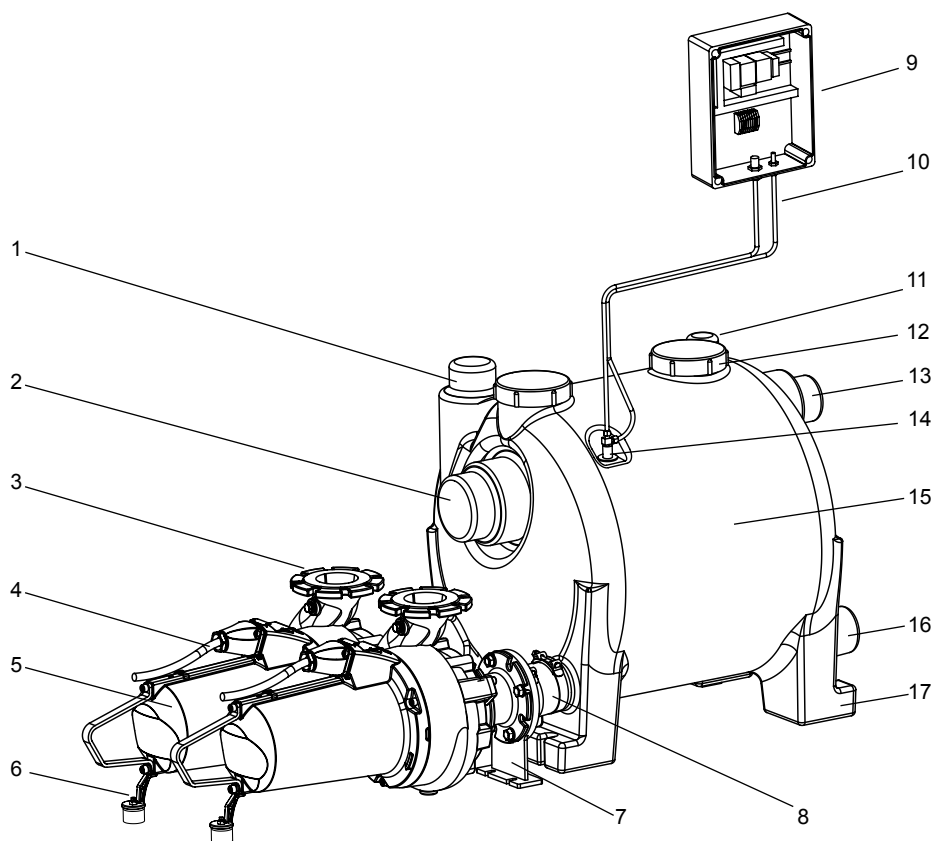
Plaque signalétique échantillon

<b>SULZER</b>		CE	xx/xxxx	IP 68
Typ				
Nr	Sn			
U <sub>N</sub>	I <sub>N</sub>	Ph	Hz	
P1:	Cos φ	n		
P2:	Weight			
IEC 60034-30 IE3				
Q <sub>max</sub>	H <sub>max</sub>			
DN	H <sub>min</sub>	Ø Imp		
Sulzer Pump Solutions Ireland Ltd.				
Wexford, Ireland.				
Made in Ireland	www.sulzer.com			

Figure 1: Plaque signalétique version standard

#### Légende

Typ	Type de pompe	
Nr	Code d'article	
Sn	N° de série	
xx/xxxx	Date de fabrication (Semaine/Année)	
U <sub>N</sub>	Tension nominale	V
I <sub>N</sub>	Courant nominal	A
Ph	Nombre de phases	
Hz	Fréquence	Hz
P1	Puissance absorbée par le moteur	kW
P2	Puissance restituée à l'arbre	kW
1/min	Vitesse	r/mn
Cos φ	Facteur de puissance	pf
NEMA	NEMA code	
Q <sub>max</sub>	Débit max.	m <sup>3</sup> /h
H <sub>max</sub>	Hauteur de refoulement max.	m
Ø Imp.	Diamètre de roue	mm
DN	Diamètre de refoulement	mm

**1.4 Structure de la station de relevage de matières fécales**

1031-01

*Figure 2: Structure de la station de relevage*

1. Orifices d'entrée DN 100/150
2. Orifice d'entrée DN 150/200, hauteur 600 mm
3. Conduite de refoulement
4. Câble de raccordement du moteur
5. Pompe submersible
6. Support de tête de pompe
7. Support de volute
8. Flexible connector between collection tank and submersible pump - is noise absorbing
9. Commandes
10. Ligne de contrôle du niveau
11. Orifice de purge DN 70
12. Ouverture d'inspection
13. Orifices d'entrée DN 100/150, hauteur 700 mm
14. Tube immergé pour le contrôle de niveau
15. Réservoir collecteur
16. Raccord de pompe
17. Pattes de réservoir collecteur pour la fixation et pour la prévention contre le flottement

## 1.5 Description

La station de relevage d'eaux usées résistant aux inondations Sanimat 4002 est composée d'un réservoir collecteur en matière plastique, étanche aux gaz et aux odeurs, conforme à DIN 19760 et 12050-1, avec une ou deux pompes submersibles à eaux usées de la gamme XFP, associés à un contrôleur et un système de contrôle du niveau. Le réservoir collecteur est équipé de divers orifices d'entrée. L'unité est livrée au départ usine avec tous les orifices d'entrée obturés. Les orifices d'entrée des dimensions DN 100/150 et 200 sont situés à différentes hauteurs et peuvent être ouverts si nécessaire.

XFP est une pompe submersible de traitement des effluents et eaux usées dotée d'un moteur à rendement premium et hydraulique Contrablock Plus à rendement élevé. Tous les moteurs sont conformes à la classe d'isolation H (180 °C) et au type de protection IP 68. Les pompes XFP sont dotées de série d'un capteur d'humidité (Di) et de capteurs thermiques bimétalliques dans le stator. L'arbre moteur est supporté par des roulements à billes graissés à vie. L'étanchéité de l'arbre est assurée par des joints mécaniques doubles.

Les eaux usées entrant par l'orifice d'entrée sont collectées dans le réservoir collecteur étanche aux odeurs.

Lorsqu'un niveau de liquide prédéterminé est atteint, le système de contrôle automatique du niveau est activé sur la pompe submersible et est à nouveau désactivé lorsque le réservoir est vide.

Dans le cas de stations de pompage doubles, la séquence de démarrage des pompes est inversée à chaque opération de mise en marche. Lorsque le niveau 2 est atteint, les deux pompes submersibles fonctionnent en parallèle.

Le système de contrôle automatique du niveau fonctionne en tant que système de contrôle électro-pneumatique basé sur le principe de la formation forcée de bulles d'air, par l'intermédiaire duquel l'air comprimé est continuellement pompé via le tube immergé dans le liquide du réservoir collecteur. La contre-pression générée par ce principe dépend du niveau de liquide présent et commande un interrupteur à membrane situé dans le système de contrôle au moyen de la ligne de contrôle (tuyau flexible en matière plastique).

Les unités livrées avec une seule pompe peuvent être équipées ultérieurement d'une deuxième pompe.

## 2 Sécurité

Les prescriptions générales et particulières de santé et de sécurité des personnels sont détaillées dans une notice séparée, "Consignes de sécurité pour les produits Sulzer de type ABS". En cas de doute sur un point quelconque ou pour toute question relative à la sécurité, ne pas hésiter à contacter le fabricant, Sulzer.

Cette unité peut être utilisée par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre du dispositif et s'ils ont compris les risques afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.

## 3 Transport



Pendant le transport, l'unité ne doit ni subir de chute, ni de choc.



L'unité ne doit jamais être levée ou soulevée par son câble d'alimentation électrique.



Tout palan utilisé doit être dimensionné de façon adéquate pour le poids de l'unité.

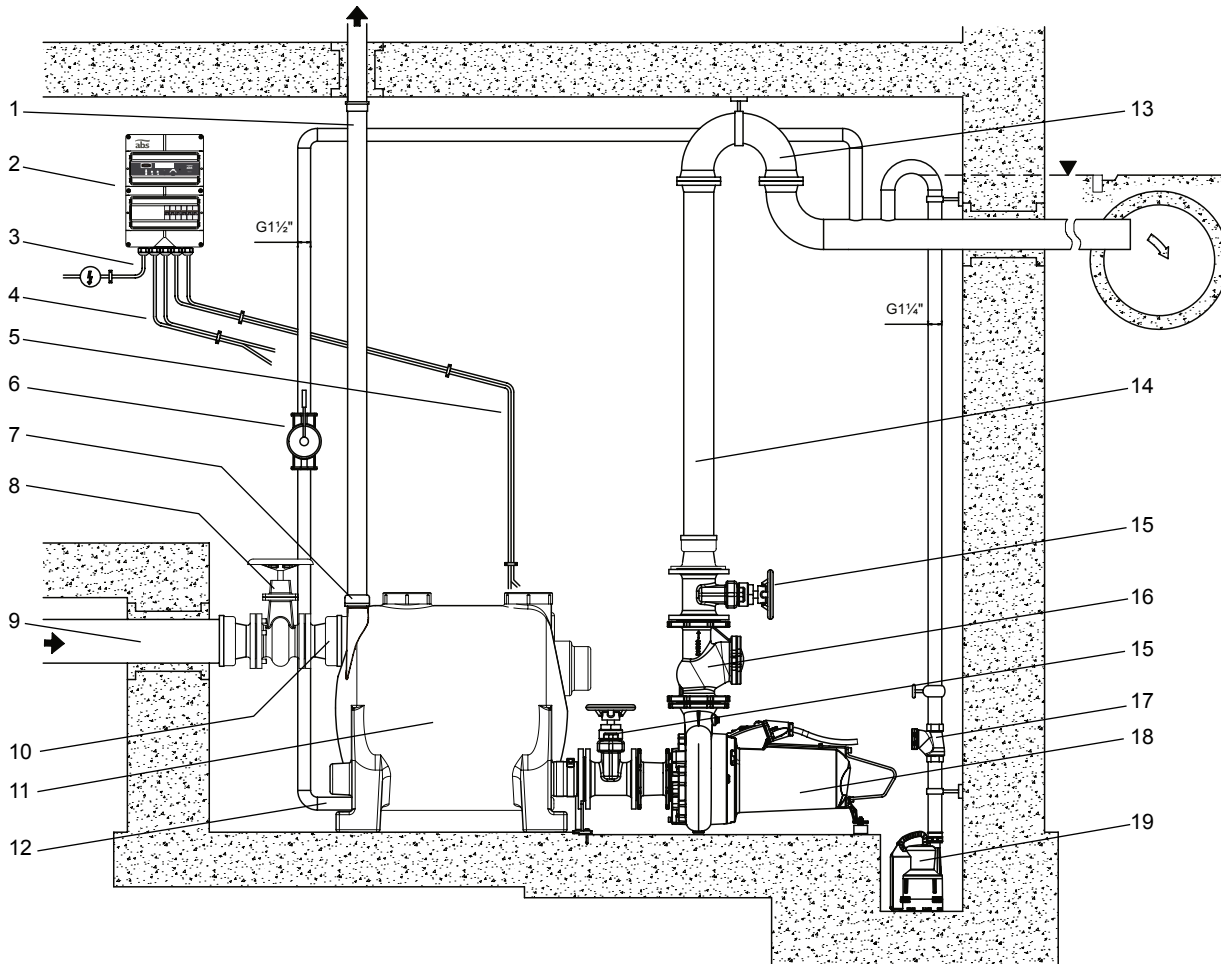
Toutes les réglementations de sécurité applicables, ainsi que de manière plus générale toutes les bonnes pratiques en la matière, doivent être scrupuleusement respectées.

## 4 Montage et installation

**REMARQUE:** Nous recommandons l'utilisation des accessoires d'installation Sulzer d'origine pour le montage et l'installation de l'unité.



Une attention particulière doit être portée aux prescriptions de sécurité applicables aux travaux effectués en zone confinée, ainsi que de manière plus générale aux bonnes pratiques en la matière.



1032-01

Figure 3: Exemple d'installation

### Légende

- |  |  |
|--|--|
| 1 Tuyau d'aération (DN ≥70) au-dessus du niveau du toit          | 11 Réservoir collecteur Sanimat  |
| 2 Contrôleur avec système de contrôle du niveau                  | 12 Raccordement de la pompe à membrane manuelle  |
| 3 Alimentation électrique  | 13 Boucle de lavage à contre-courant avec point bas situé au-dessus du niveau de lavage à contre-courant |
| 4 Câble moteur   | 14 Ligne de refoulement (DN100)  |
| 5 Ligne de contrôle double pour le système de contrôle du niveau | 15 Robinet-vanne   |
| 6 Pompe à membrane manuelle                                      | 16 Clapet de non-retour  |
| 7 Douille à pousoir  | 17 Pompe submersible à eaux usées ABS  |
| 8 Robinet-vanne  | 18 Clapet de non-retour séparé   |
| 9 Entrée eaux usées DN150  | 19 Chambre de pompage avec pompe d'assèchement (Robusta - Coronada)                                      |
| 10 Pièce de raccordement (pièce à pousoir)                       |  |

## 4.1 Exigences relatives au site

Les locaux dans lesquels les stations de relevage sont installées doivent être de dimensions adéquates, de façon à disposer d'une zone de travail d'au moins 60 cm de large et de haut à côté et au-dessus de l'ensemble des éléments de commande ou des composants, sur lesquels des travaux de maintenance peuvent être nécessaires.

Alimentation électrique appropriée aux pompes submersibles utilisées.

**REMARQUE:** *La protection, la section de câble et la chute de tension de la ligne d'alimentation doivent être conformes à DIN/EN et aux réglementations s'appliquant aux cartes d'alimentation électrique.*

Toute ouverture nécessaire dans les parois ou plafonds pour des conduites de refoulement, d'aération ou d'entrée, doivent être de dimensions adéquates, de manière à ce que les ouvertures utilisées puissent être rendues étanches au moyen de matériaux insonorisants.

Les lignes d'entrée doivent être posées de manière à obtenir une pente continue, conforme à la valeur prescrite, vers les orifices d'entrée du réservoir collecteur.

**REMARQUE:** *Lors de l'installation des stations de relevage, les réglementations en matière de protection phonique au sein de bâtiments selon DIN 4109 doivent être observées.*

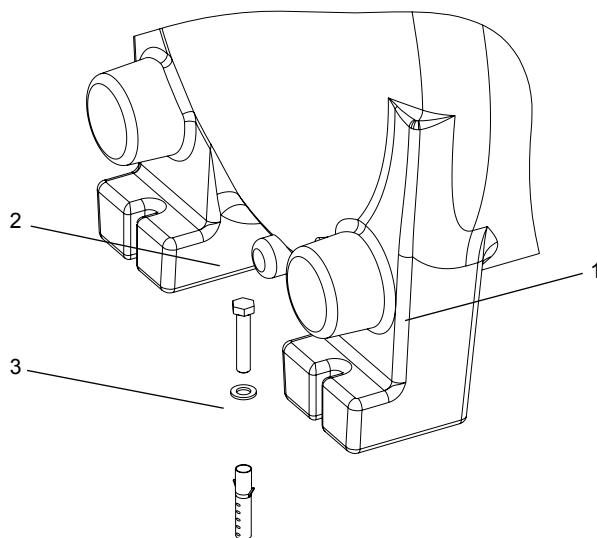
## 4.2 Installation du réservoir collecteur

Déterminer l'emplacement d'installation et positionner le réservoir afin qu'il soit de niveau et à l'horizontale dans toutes les directions.

Fixer le réservoir collecteur (1) afin d'empêcher qu'il ne se déplace ou flotte à l'aide de chevilles (3), de vis à tête hexagonale (2) et de rondelles (2).

**ATTENTION!** *Prévoir le positionnement ultérieur des pompes submersibles. Les pompes submersibles doivent être installées sur le sol, au même niveau que le réservoir collecteur.*

**ATTENTION!** *Ne pas serrer excessivement la vis à tête hexagonale sous peine d'endommager le réservoir collecteur.*



1033-01

Figure 4: Fixation du réservoir collecteur

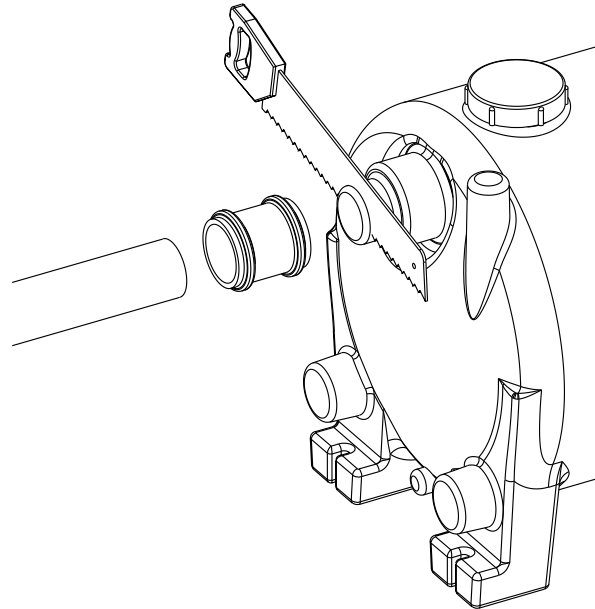
**REMARQUE:** *Vis à bois à tête hexagonale 10 x 130, cheville taille 12 (non fournies)*

### 4.3 Ouverture des orifices d'entrée du réservoir collecteur

Seuls des orifices d'entrée ouverts doivent être utilisés. Scier le moins possible, de manière à ce qu'il reste un maximum de matière pour la connexion.

Limer les arêtes vives à l'intérieur et à l'extérieur.

**ATTENTION!** *Les orifices de raccordement de la pompe ne doivent pas être utilisées en tant qu'orifices d'entrée. Raccorder un maximum de 2 pompes submersibles par réservoir.*



1034-00

Figure 5: Ouverture des connexions sur le réservoir collecteur

### 4.4 Conduite de refoulement

La conduite de refoulement doit être installée en conformité avec les réglementations applicables.

Les normes DIN 1986/100 et EN 12056 réglementent en particulier les points suivants :

- Le refoulement doit être équipé d'une boucle de protection contre le reflux (coude à 180°) située au-dessus du niveau de reflux, et doit permettre ensuite l'évacuation par gravité dans le collecteur ou l'égout.
- Le refoulement ne doit pas être raccordé à une conduite en pente descendante.
- Aucun autre débit entrant ni conduit d'évacuation ne doit être raccordé à la conduite de refoulement.

**ATTENTION!** *La conduite de refoulement doit être installée de telle manière à être protégée contre le gel.*

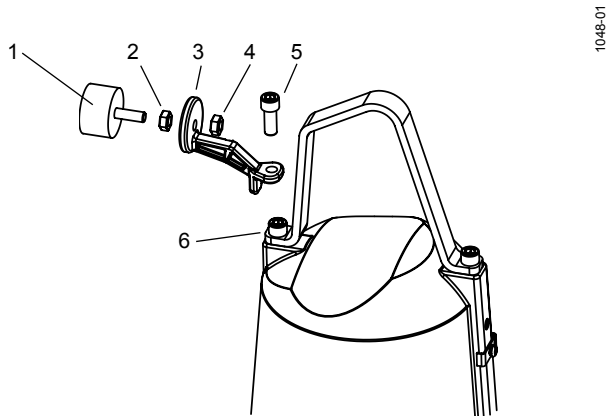
La conduite de purge est connectée au moyen d'un manchon enfichable à la sortie verticale se trouvant sur le dessus du réservoir collecteur.

Elle doit présenter une section constante de (min. DN 70) ainsi qu'une élévation continue jusqu'au niveau du toit.



## 4.5 Installation de la pompe submersible

### 4.5.1 Montage du support de tête de pompe



1048-01

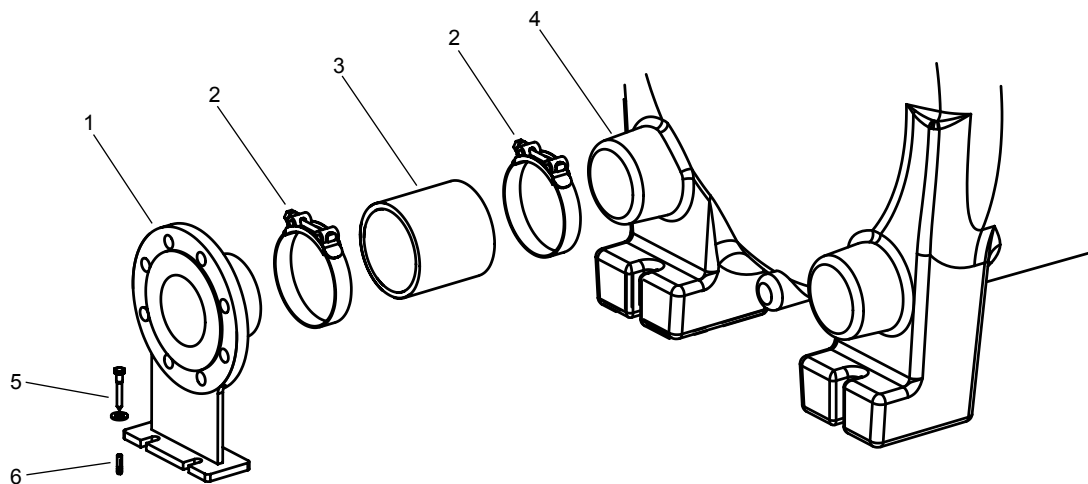
Enlever l'écrou (6) de l'arc de levage.

Monter le support (3) à l'aide de l'écrou (5) à l'arc de levage et au carter du moteur, dans l'alignement de l'arc de levage.

Monter l'écrou de réglage (2) à l'amortisseur de vibration (1) et sécuriser le montage à l'appui du support, à l'aide de l'écrou de fixation (4).

Figure 6: Montage du support de tête

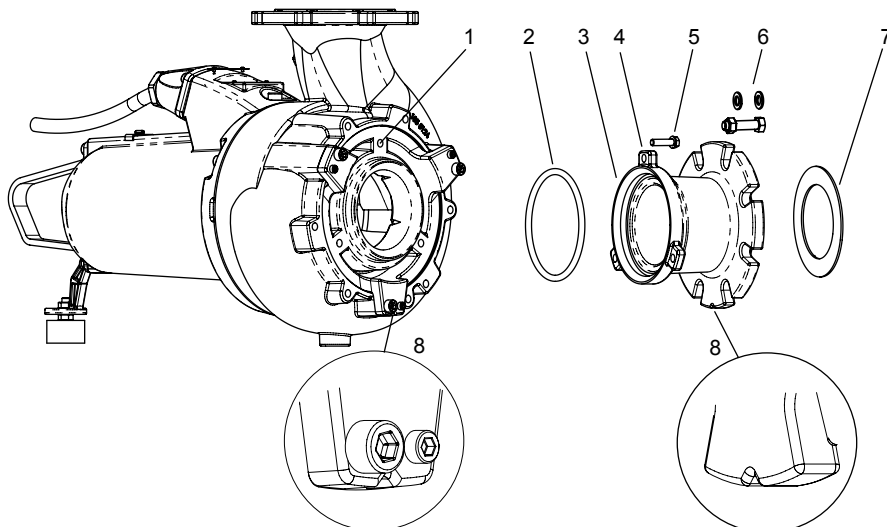
### 4.5.2 Montage du support de volute



1035-01

Figure 7: Montage du support de volute

Installer un raccord flexible (3) avec collier (2) sur l'orifice de raccordement de la pompe (4) du réservoir collecteur. Presser le support de volute (1) dans le raccord flexible et repérer la position du support de volute sur le sol. Enlever le support de volute. Percer les trous et introduire les chevilles (6). Remonter le soutien volute dans le connecteur flexible et le sécuriser à l'aide d'un collier. Le replacer au sol et le sécuriser à l'aide des vis et des rondelles (5).

**4.5.3 Montage du pompe****Pompes submersibles XFP 80C & 100C**

1164-00

Figure 8: Montage de l'adaptateur à la pompe

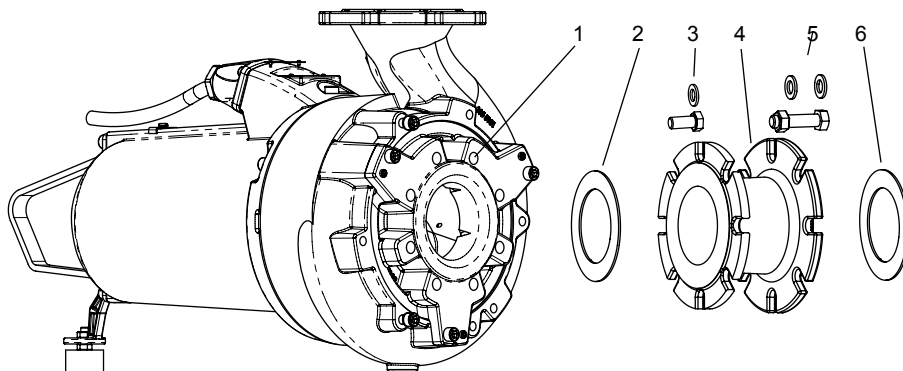
Monter le joint torique (2) à l'adaptateur (3), côté pompe.

Connecter les raccords (4) sur l'adaptateur, à l'aide des boulons (5), en face des perçages (1) de la plaque inférieure de la pompe.

**Remarque:** Pour assurer un positionnement correct de l'adaptateur, les encoches (8) doit être alignées entre le côté à bride de l'adaptateur et la plaque inférieure.

Monter le joint (7) entre la bride de l'adaptateur et le support volute et raccorder le montage de pompe au réservoir à l'aide des boulons, des écrous et des rondelles (6).

**Remarque:** Monter les écrous du fond sans les serrer pour maintenir le joint en place, ajouter alors les boulons restants et serrer les pièces.

**Pompe submersible XFP 100E**

1165-00

Figure 9: Montage de l'adaptateur à la pompe

Monter le joint (2) entre l'adaptateur (4) et la plaque inférieure de la pompe. Raccorder l'adaptateur à la plaque inférieure de la pompe en plaçant les boulons de fixation (3) dans les perçages (1).

Monter le joint (6) entre la bride de l'adaptateur et le support volute et raccorder le montage de pompe au réservoir à l'aide des boulons, des écrous et des rondelles (5).

**Remarque:** Monter les écrous du fond sans les serrer pour maintenir le joint en place, ajouter alors les boulons restants et serrer les pièces.

**ATTENTION!**

**La zone où la pompe repose doit être lisse et de niveau. Régler, si nécessaire, l'amortisseur de vibration afin d'assurer que le support de tête est relié au sol et supporte le poids du carter moteur. Pour les stations de relevage doubles, la distance entre les lignes médianes des ports de décharge est de 460 mm.**

## 4.6 Contrôle de niveau

Le contrôle de niveau est un système pneumatique équipé d'un (3) tube immergé et (2) ligne de contrôle double (tuyau flexible en matière plastique) acheminé vers le contrôleur.

Le tube immergé est installé en permanence dans le réservoir collecteur. Les appareils de commutation et de commande requis sont installés dans le contrôleur.

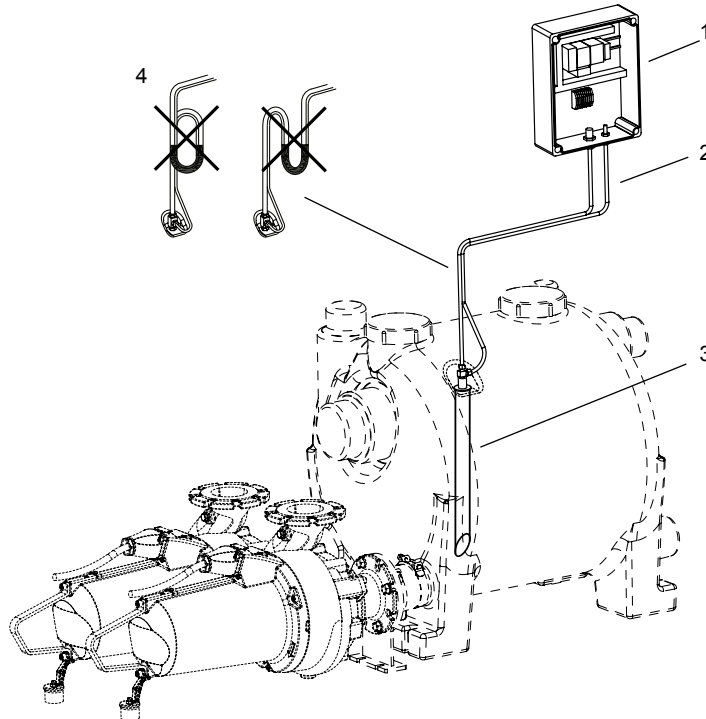


Figure 10: Installation du tuyau de contrôle

**ATTENTION!** La ligne de contrôle doit monter en continu jusqu'au pupitre de commande. Elle ne doit pas former de boucle, ni être repliée (4).

## 4.7 Niveaux de commutation (mm)

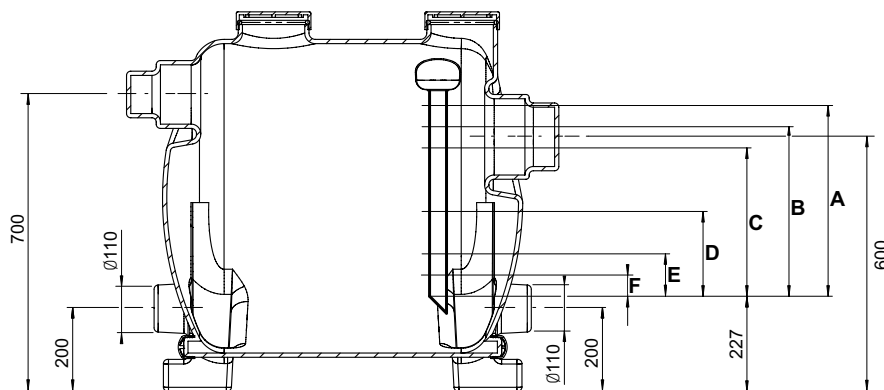


Figure 11: niveaux de commutation

<b>A = 450</b>	Alarme niveau élevé	<b>D = 200</b>	Arrêt pompe 2
<b>B = 400</b>	Pompe 2 En marche	<b>E = 100</b>	Arrêt pompe 1
<b>C = 350</b>	Pompe 1 En marche	<b>F = 50</b>	Arrêt fonctionnement à sec

#### 4.8 Installation du contrôleur

Le contrôleur doit être monté au-dessus d'un éventuel niveau de crue, dans un local bien ventilé et dans une position facilement accessible. Classe de protection du contrôleur : IP 54. Le contrôleur doit être fixé au niveau de tous les points de fixation.

**ATTENTION!** *Ne pas percer à travers le boîtier du contrôleur lui-même.*

**REMARQUE:** *L'emplacement de montage du contrôleur doit être choisi de telle sorte que la ligne de contrôle parvienne au contrôleur selon une élévation continue.*

**REMARQUE:** *Il existe plusieurs modèles différents de boîtiers de contrôleur. Contrôler / consulter le schéma électrique / le manuel d'instructions à l'intérieur du boîtier de contrôleur.*

#### 4.9 Raccordement électrique



Avant mise en service, un expert doit vérifier la présence effective d'au moins un dispositif de protection électrique nécessaire. La mise à la terre, le neutre, les disjoncteurs de courant de fuite à la terre, etc. doivent être conformes aux prescriptions de l'autorité locale de fourniture en énergie électrique, et un personnel qualifié doit en vérifier le parfait état.

**ATTENTION!** *Le réseau électrique du site doit être conforme aux normes VDE et à toutes les réglementations locales en ce qui concerne la section des conducteurs et la chute maximum de potentiel. La tension indiquée sur la plaque signalétique de la pompe doit correspondre à celle du réseau.*

Le câble d'alimentation électrique doit être protégé par un fusible à action retardée de calibre approprié à la puissance nominale de la pompe.



L'alimentation d'entrée ainsi que le raccordement de la pompe elle-même aux bornes du tableau de commande doivent être conformes aux schémas électriques du tableau de commande et de raccordement du moteur, et doivent être effectués par un personnel qualifié.

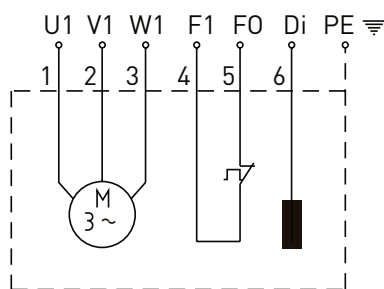
Toutes les réglementations de sécurité applicables, ainsi que de manière plus générale toutes les bonnes pratiques en la matière, doivent être scrupuleusement respectées.

**REMARQUE:** *Le relais de surcharge se trouvant dans le contrôleur a été correctement réglé en usine.*

**REMARQUE:** *Veillez consulter votre électricien.*

#### 4.10 Schéma électriques

**XFP 80C & 100C:** 13/6, 22/4, 29/4



**XFP 100E:** 60/4

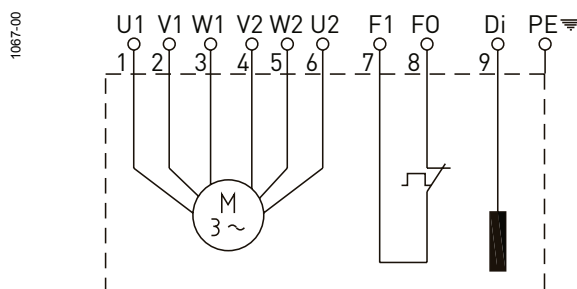


Figure 12: Schéma électriques XFP 80C, 100C & 100E

U1, V1, W1, U2, V2, W2	=	Phases
PE	=	Terre
F1/FO	=	Sonde thermique
Di	=	Contrôleur d'étanchéité

## 4.11 Vérification du sens de rotation

A la mise en service initiale des appareils triphasés, ainsi qu'en cas d'utilisation sur un nouveau site, le sens de rotation de la pompe doit être soigneusement vérifié par un personnel qualifié.



Le sens de rotation ne doit être modifié que par un personnel qualifié.



Les conseils de sécurité des sections précédentes doivent être respectés !

**ATTENTION!** *Les caractéristiques suivantes d'une pompe submersible sont le signe d'un sens de rotation probablement incorrect.*

- La pompe submersible tourne de façon irrégulière et vibre fortement.
- La pompe submersible n'atteint pas son plein rendement et les temps de vidange du réservoir collecteur sont trop longs.
- La pompe submersible fait des bruits de fonctionnement inhabituels.

## 4.12 Installation des accessoires

### 4.12.1 Installation de la pompe à membrane manuelle (montage mural)

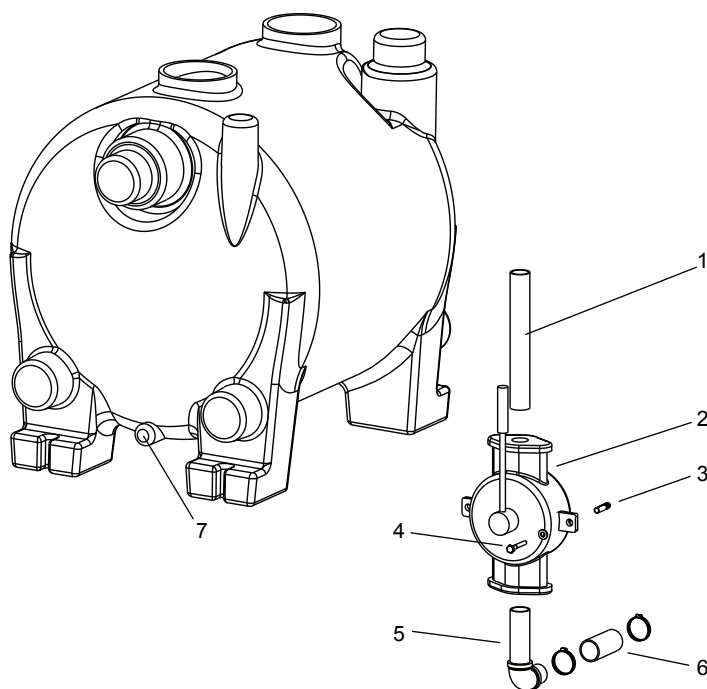


Figure 13: Installation de la pompe à membrane manuelle

**ATTENTION!** *La ligne de refoulement (1) venant de la pompe à membrane manuelle (2) doit être installée indépendamment de la ligne de refoulement de la pompe submersible à eaux usées, et doit également être munie d'une boucle anti-siphon située au-dessus du niveau de lavage à contre-courant de l'égout. Les lignes de refoulement doivent être installées dans une position située en val de la boucle anti-siphon.*

Déterminer un emplacement de fixation pour la pompe à membrane manuelle, qui soit facilement accessible et qui permette une fixation aisée au moyen des chevilles (3) et des vis (4).

A l'aide d'une scie, ouvrir l'orifice de raccordement (7) sur le réservoir collecteur conformément à la figure 5. Poser le tube (5) entre la pompe à membrane manuelle et le réservoir collecteur, puis le raccorder à l'orifice de sortie à l'aide de la pièce de jonction souple (6), colliers inclus.

**ATTENTION!** *La pompe à membrane manuelle ne doit jamais être serrée sur le réservoir collecteur.*

## 5 Mise en service



Les conseils de sécurité des sections précédentes doivent être respectés !

Avant mise en service, l'unité doit être vérifiée et un essai fonctionnel effectué. Une attention particulière doit être portée aux points suivants :

- Les raccordements électriques ont-ils été effectués conformément aux réglementations ?
- Le sens de rotation est-il correct, y compris sous alimentation par un groupe électrogène de secours ?
- La ligne de contrôle (tuyau flexible en matière plastique) a-t-elle été posée de telle manière à obtenir une élévation continue ?
- Le réservoir collecteur est-il protégé contre le flottement ?
- La mise à l'air libre a-t-elle été installée conformément aux réglementations ?

**ATTENTION!** *Avant la mise en service, le réservoir collecteur doit être nettoyé des particules de taille importante et rempli d'eau. Si la ligne de contrôle (tuyau flexible en matière plastique) a été raccordée au tube immergé avec le réservoir déjà rempli, le réservoir collecteur doit être entièrement vidangé en activant le sélecteur "Manu". Après la mise en service, la station de relevage de matières fécales est normalement commandée avec le sélecteur en position "Auto".*

## 6 Entretien



Avant toute intervention d'entretien, l'unité doit être complètement isolée du réseau électrique par un personnel qualifié, et toutes les mesures doivent être prises pour garantir l'impossibilité d'un rétablissement involontaire du réseau.



Lors de toute intervention d'entretien ou de réparation, les réglementations de sécurité applicables aux travaux effectués en zone confinée de stations d'épuration des eaux usées doivent être respectées, ainsi que de manière plus générale les bonnes pratiques en la matière.



L'entretien ne peut être réalisé que par un personnel qualifié.

**REMARQUE:** *Les conseils d'entretien donnés ici ne permettent pas de se dépanner soi-même, les connaissances techniques à posséder étant spécifiques.*

**REMARQUE:** *Un contrat de maintenance avec notre département de maintenance d'usine vous garantira le meilleur service technique en toutes circonstances.*

**REMARQUE:** *Pour éviter tout danger si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent d'entretien ou par une personne disposant de qualifications similaires.*

## 6.1 Commentaires sur la maintenance de stations de relevage conformément à EN 12056.

Il est recommandé que la station de relevage fasse l'objet d'une inspection générale tous les mois et que son fonctionnement soit vérifié.

Conformément aux prescriptions de la norme EN, l'entretien de la station de relevage doit être assuré par un personnel qualifié, selon les périodicités suivantes :

- Pour les locaux commerciaux : tous les 3 mois.
- Pour les immeubles d'habitation : tous les 6 mois.
- Pour les maisons individuelles : une fois par an.

Par ailleurs, nous recommandons qu'un contrat d'entretien soit conclu avec une entreprise qualifiée.

## 6.2 Conseils d'entretien généraux

Les stations de relevage Sulzer sont des produits de qualité, fiables, qui subissent tous une inspection finale rigoureuse. Elles sont équipées de roulements à billes graissés à vie et de dispositifs de contrôle, pour garantir une fiabilité optimale dès lors que leur installation et leur utilisation respectent scrupuleusement les instructions de service.

Dans le cas peu probable où une défaillance se produirait malgré tout, demander l'aide du service client Sulzer, au lieu d'improviser.

Cela vaut particulièrement si l'unité s'arrête continuellement sur action de la protection contre la surcharge installée dans le tableau de commande, des sondes thermiques du système de thermorégulation, ou du système de contrôle de l'étanchéité (DI).

Il est recommandé d'inspecter et d'entretenir l'appareil régulièrement pour lui assurer une grande longévité.

**REMARQUE:** *L'assistance technique d'Sulzer serait heureuse de vous faire profiter de ses conseils sur toute application envisagée et de vous aider à trouver la solution à vos problèmes de pompage.*

**REMARQUE:** *Les conditions de la garantie Sulzer ne s'appliquent que sous réserve que les éventuelles réparations aient été effectuées par un atelier agréé par Sulzer, avec des pièces de rechange d'origine Sulzer.*

**REMARQUE:** *Opérer la pompe avec les capteurs thermiques et/ou d'humidité déconnectés annulera le bénéfice des garanties afférentes.*

## 6.3 Remplissage d'huile et vidange d'huile

L'huile usagée doit être éliminée dans les règles de l'art.

## 6.4 Nettoyage du tuyau de contrôle de niveau

Il est recommandé d'examiner le tuyau de contrôle de niveau une fois par mois, afin de garantir l'absence de formation de matières solides à l'intérieur du tuyau, ceci afin de préserver la précision du contrôle de niveau de la station de relevage. La formation de matières solides à l'intérieur du tuyau peut avoir pour conséquence un pompage continu, une absence de pompage ou des niveaux de commutation imprécis. Le tuyau peut être retiré du réservoir et nettoyé, rincé et remis en place. Il devrait être graissé avant d'être remis en place.

